

INSTRUKCJA OBSŁUGI

# Wave

(Transmitter FM)



Nr partii: **201708**

Urządzenie występuje w różnych wersjach kolorystycznych.

## **Tworzymy dla Ciebie.**

Dziękujemy za wybranie urządzenia marki Hykker. Produkt został zaprojektowany z myślą o Tobie, dlatego robimy wszystko, aby korzystanie z niego sprawiało Ci przyjemność. Zadbaliśmy, aby elegancja, funkcjonalność oraz wygoda użytkowania łączyły się z przystępną ceną. W trosce o Twoje bezpieczeństwo zalecamy uważne przeczytanie poniższej instrukcji obsługi.

## **Biuro obsługi klienta**

myPhone Sp. z o.o.

ul. Krakowska 119

50-428 Wrocław

Polska

Infolinia: (+48 71) 71 77 400

E-mail: kontakt@hykker.com

Strona www: www.hykker.com

## **Dane producenta**

myPhone Sp. z o.o.

ul. Nowogrodzka 31

00-511 Warszawa

Polska

Wyprodukowane w Chinach

## **1. Spis treści**

<b>1. Spis treści</b> .....	<b>2</b>
<b>2. Bezpieczeństwo użytkowania</b> .....	<b>3</b>
<b>3. Specyfikacja techniczna</b> .....	<b>6</b>
3.1 Dane techniczne .....	6
3.2 Zawartość opakowania.....	6
<b>4. Opis urządzenia</b> .....	<b>7</b>
Przed pierwszym uruchomieniem.....	7
<b>5. Rozmieszczenie elementów urządzenia</b> .....	<b>8</b>
<b>6. Obsługa urządzenia</b> .....	<b>9</b>
6.1 Uruchamianie urządzenia .....	9
6.2 Połączenie poprzez Bluetooth (parowanie).....	10
6.3 Odbieranie i nawiązywanie połączenia przez Bluetooth....	10
6.4 Odtwarzanie muzyki przez Bluetooth .....	11
6.5 Odtwarzanie muzyki przez wejście AUX .....	11
6.6 Odtwarzanie muzyki z plików MP3 z kart microSD.....	12
6.7 Odtwarzanie muzyki z plików MP3 z pamięci USB.....	13
6.8 Ładowanie urządzeń poprzez gniazdo USB .....	13
6.9 Wyłączanie urządzenia .....	14
<b>7. Rozwiązywanie problemów</b> .....	<b>14</b>
<b>8. Konserwacja urządzenia</b> .....	<b>15</b>
<b>9. Bezpieczeństwo otoczenia</b> .....	<b>16</b>
<b>10. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu</b> .....	<b>16</b>

<b>11. Korzystanie z instrukcji .....</b>	<b>17</b>
11.1 Zgody.....	17
11.2 Wygląd.....	17
11.3 Znaki towarowe .....	18
<b>12. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE .....</b>	<b>18</b>

## **2. Bezpieczeństwo użytkowania**

### **–BEZPIECZEŃSTWO–**

Zapoznaj się uważnie z podanymi tu wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.

### **–DZIECI–**

Urządzenie nie jest zabawką. Przechowuj urządzenie, jego akcesoria i opakowanie z dala od zasięgu dzieci. Przewody i opakowania foliowe mogą owinać się wokół szyi dziecka lub zostać połknięte, a to może skutkować zaduszeniem lub udławieniem.

### **–MODYFIKACJE–**

Producent nie ponosi odpowiedzialności za spowodowane samodzielnie modyfikacjami zakłócenia radiowe i telewizyjne. Podobnie w przypadku zastosowania nieoryginalnych przewodów połączeniowych i ładowarek.

### **–NIE RYZYKUJ–**

Nie włączaj urządzenia w miejscach, w których zabrania się korzystania z urządzeń elektronicznych, ani gdy może to spowodować zakłócenia lub inne zagrożenia. Stosuj się do wszelkiego rodzaju zakazów, przepisów i ostrzeżeń przekazywanych przez personel miejsca, w którym chcesz korzystać z urządzenia. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.

### **–PROFESJONALNY SERWIS–**

Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.

### **–NIEPEŁNOSPRAWNI RUCHOWO LUB PSYCHICZNIE–**

Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (także dzieci) o ograniczonych predyspozycjach ruchowych lub psychicznych i bez doświadczenia w obsłudze sprzętu elektronicznego. Mogą z niego korzystać jedynie pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo.

### **–BLUETOOTH–**

Urządzenie emituje energię elektromagnetyczną o częstotliwości radiowej, której poziom jest niższy niż ma to miejsce w przypadku innych urządzeń bezprzewodowych, takich jak choćby telefony bezprzewodowe. Urządzenie spełnia wymagania standardów bezpieczeństwa i zaleceń dotyczących częstotliwości radiowych. Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą powodować zakłócenia mające wpływ na pracę innych urządzeń.

### **–WODA I INNE PŁYNY–**

Nie narażaj urządzenia na działania wody i innych płynów. Unikaj pracy w środowisku o dużej wilgotności – zaparowane kuchnie, łazienki, etc. Drobinki wody mogą spowodować pojawienie się wilgoci w urządzeniu, a to wpływa niekorzystnie na elektronikę i może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu.

### **–OTOCZENIE–**

Urządzenie nie powinno pracować w zapyleniu. Powinno być ustawiane na stabilnych powierzchniach, aby nie można go było uszkodzić oraz aby on nie stanowiło zagrożenia dla ludzi i zwierząt. Zwróć uwagę na to, aby dzieci i zwierzęta nie miały dostępu do urządzenia – mogą je uszkodzić. Nie narażaj urządzenia na działanie promieni słonecznych i nie stawiaj go w bezpośredniej bliskości urządzeń wydzielających dużo ciepła. Elementy wykonane z tworzywa mogą się odkształcić, co może wpłynąć na działanie urządzenia lub doprowadzić do jego całkowitego zepsucia.

### **–AKUMULATOR–**

Unikaj wystawiania akumulatora na działanie bardzo niskich lub bardzo wysokich temperatur (poniżej 0°C / 32°F lub powyżej 40°C / 104°F). Ekstremalne temperatury mogą mieć wpływ na jego żywotność. Unikaj kontaktu akumulatora z płynami i metalowymi przedmiotami, mogą one doprowadzić do całkowitego lub częściowego jego uszkodzenia. Nie niszczonego, nie uszkodzonego ani nie wrzucaj akumulatora do ognia – może to spowodować wybuch i pożar. Zużyty lub uszkodzony akumulator umieść w specjalnym pojemniku.


### 3. Specyfikacja techniczna


#### 3.1 Dane techniczne

Wave (transmitter FM)	
Połączenie bezprzewodowe	FM (87,5-108 MHz), Bluetooth
Łączność ze źródłem dźwięku	Przez Bluetooth, wejście AUX (minijack), USB, czytnik microSD
Czytnik kart microSD	Do 32 GB
Funkcja ładowarki USB	Tak, 5V $\equiv$ 1A
Dodatkowe	Funkcja odtwarzacza MP3, zestawu głośnomówiącego
Wyświetlacz	Tak, prezentacja częstotliwości / czasu odtwarzania / numeru utworu
Zasilanie	Z gniazda zapalniczki samochodowej, 12V/24V $\equiv$
Wymiary	90 x 92 x 29 mm
Waga urządzenia	30 g

#### 3.2 Zawartość opakowania

- Transmitter FM
- Karta gwarancyjna
- Instrukcja obsługi

 Jeśli brakuje którejkolwiek z powyższych pozycji lub jest ona uszkodzona, skontaktuj się ze sprzedawcą.


 Radzimy zachować opakowanie na wypadek ewentualnej reklamacji.

## 4. Opis urządzenia


Urządzenie służy do przesyłania dźwięku z nośników takich jak karty pamięci microSD i przenośne pamięci USB, a także ze urządzeń podłączonych przewodem minijack lub bezprzewodowo poprzez Bluetooth. Dzięki zastosowaniu połączenia Bluetooth i wbudowanego mikrofonu można wykorzystać urządzenie jako zestaw głośnomówiący

 *Urządzenie występuje w różnych wersjach kolorystycznych.*

### **Przed pierwszym uruchomieniem**

 *Używaj tylko kart pamięci kompatybilnych oraz zatwierdzonych przez producenta. Korzystanie z niekompatybilnych kart pamięci może sprawić, że uszkodzeniu ulegną one same, dane na nich, jak i samo urządzenie. Niekompatybilność karty pamięci może być wywołana m. in. przez nieprawidłowy format karty inny niż microSD lub nieobsługiwaną pojemność karty (powyżej 32 GB).*

Aby poprawnie włożyć kartę pamięci, należy lekko wcisnąć ją do gniazda metalowymi złączami do góry (w kierunku wyświetlacza) aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia. Aby wyciągnąć kartę, należy ją lekko wcisnąć do gniazda i karta sama odskoczy.

 *Urządzenie pobiera energię z akumulatora samochodu poprzez instalację elektryczną pojazdu. Zalecamy, aby w przypadku, gdy zasilanie w złączu zapalniczki nie zanika podczas postoju przy wyłączonym silniku, wyjmować je ze złącza zapalniczki, gdyż jego pozostawienie może powodować rozładowanie akumulatora.*

**!** Pozostawianie urządzenia podłączonego do zasilania bez kontroli może grozić jego uszkodzeniem lub uszkodzeniem instalacji elektrycznej pojazdu.

## 5. Rozmieszczenie elementów urządzenia



1. Wtyczka do gniazda zapalniczki
2. Gniazdo USB
3. Mikrofon
4. Wyświetlacz

5. Gniazdo minijack (AUX)
6. Przycisk odbierania rozmowy
7. Gniazdo na karty microSD





8. Przycisk WSTECZ


9. Przycisk DO PRZODU


10. Przycisk CH (zmiana kanału)

## 6. Obsługa urządzenia

### 6.1 Uruchamianie urządzenia


1. Podłącz urządzenie do gniazda zapalniczki w samochodzie. Na ekranie powinna pojawić się aktualna częstotliwość pracy urządzenia.
2. Wybierz przyciskami pożądaną częstotliwość na urządzeniu – będzie to możliwe po wciśnięciu na nim przycisku „CH” (channel – kanał).
3. Taką samą częstotliwość ustaw w radioodbiorniku samochodowym.

 *Jeśli transponder nadaje na falach pożądaną przez użytkownika stacji wybierz inną częstotliwość.*

 *W przypadku, gdy w głośnikach samochodu słychać spory szum, może to oznaczać, że nakładają się fale radiowe. Aby poprawić jakość transmisji wybierz inną częstotliwość pracy urządzenia.*

## 6.2 Połączenie poprzez Bluetooth (parowanie)

1. Wyszukaj w smartfonie, tablecie lub notebooku z włączonym modułem bluetooth nazwę „XXXX” i sparuj urządzenia.
2. Jeśli będzie potrzebny kod, wpisz „0000” (cztery zera).
3. Po sparowaniu usłyszysz dźwięk potwierdzenia.
4. Możesz zacząć odtwarzać muzykę lub korzystać z trybu bezprzewodowego zestawu głośnomówiącego.

 *W przypadku niektórych smartfonów lub tabletów dźwięk z aplikacji audio może nie być słyszalny w głośnikach samochodu. W takich przypadkach trzeba ustawić alternatywny tryb przesyłania muzyki w ustawieniach Bluetooth, jeśli jest to dostępna opcja.*

## 6.3 Odbieranie i nawiązywanie połączenia przez Bluetooth

1. Po sparowaniu transmitera z urządzeniem źródłowym (smartfon, telefon, etc.) możesz odbierać lub nawiązywać połączenia w smartfonie.
2. Podczas połączenia przychodzącego krótkie wciśnięcie przycisku **(6)** pozwala odebrać rozmowę.
3. Krótkie wciśnięcie przycisku **(6)** podczas rozmowy zakończy ją.
4. Krótkie przyciśnięcie przycisku **(6)** podczas wybierania numeru w telefonie przerwie tę operację.
5. Dłuższe przytrzymanie przycisku **(6)**, podczas gdy przychodzi połączenie, pozwala je odrzucić.
6. Dwukrotne szybkie wciśnięcie przycisku **(6)**, podczas spoczynku smartfona, wybiera ostatni numer telefonu, który wcześniej był wybierany przez użytkownika.

## 6.4 Odtwarzanie muzyki przez Bluetooth

1. Po sparowaniu transmitera z urządzeniem źródłowym (smartfon, telefon, etc.) możesz odtwarzać muzykę ze sparowanego urządzenia. Aby tego dokonać należy uruchomić w sparowanym urządzeniu źródłowym odtwarzacz audio.
2. Kolejne lub poprzednie utwory można wybierać, przyciskając krótko przyciski (8) i (9). Przyciskając je i przytrzymując je dłużej można regulować głośność.
3. Przycisk (6) pozwala pauzować i wznowiać odtwarzanie.

## 6.5 Odtwarzanie muzyki przez wejście AUX



*Do urządzenia można podłączyć dowolne źródła dźwięku, które dysponują wyjściem audio minijack 3,5 mm. Dzięki temu można wykorzystać źródła niedysponujące łącznością bezprzewodową Bluetooth.*

1. Podłącz jedną z wtyczek minijack przewodu (**NIE JEST dostępny w zestawie**) do gniazda AUX (5) w transmitterze, a drugą wtyczkę do odpowiedniego wyjścia w źródle dźwięku.
2. Transmitter automatycznie przełączy się na obsługę wejścia AUX, co zostanie potwierdzone komunikatem.
3. Odtwarzane w urządzeniu źródłowym utwory powinny być słyszalne w głośnikach samochodu.
4. Krótkie wciśnięcie przycisku (6) włączy funkcję wyciszenia dźwięku (mute).
5. Odłączenie przewodu z gniazda w urządzeniu spowoduje przełączenie go w tryb Bluetooth.

## 6.6 Odtwarzanie muzyki z plików MP3 z kart microSD

### KARTY PAMIĘCI


*Używaj tylko kart pamięci kompatybilnych i zatwierdzonych przez producenta. Podłączenie niekompatybilnej karty pamięci może spowodować usunięcie przechowywanych na niej danych lub uszkodzić samą kartę, jak i urządzenie. Niekompatybilność karty pamięci może być wywołana m.in. przez nieprawidłowy format karty (inny niż microSD) lub nieobsługiwaną pojemność karty (powyżej 32 GB).*



#### **Czytnik kart microSD do 32 GB**


*Dzięki kartom microSD o pojemności **do 32 GB** możesz słuchać ulubionej muzyki bez konieczności podłączania do urządzenia jakiegokolwiek innego urządzenia przewodem. Wystarczy nagrać na karcie muzykę w formie plików MP3, włożyć ją do gniazda i rozpocząć słuchanie.*

1. Włóż odpowiednią kartę pamięci z zapisanymi na niej utworami w formacie MP3 do gniazda **(7)**, złotymi stykami w kierunku górnej krawędzi urządzenia (z ekranem), do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia.
2. Urządzenie automatycznie przełączy się na obsługę karty microSD, co zostanie potwierdzone komunikatem.
3. Odtwarzanie utworów rozpocznie się automatycznie.
4. Kolejne lub poprzednie utwory wybiera się, przyciskając krótko przyciski **(8)** i **(9)**. Przyciskając je i przytrzymując je dłużej można regulować głośność.
5. Przycisk **(6)** pozwala pauzować i wznowiać odtwarzanie.
6. Aby wyciągnąć kartę, należy ją lekko wcisnąć do gniazda i karta sama odskoczy.
7. Wyjęcie karty uruchomi tryb Bluetooth

 Pamiętaj, że wkładanie i wyjmowanie karty pamięci podczas pracy urządzenia może doprowadzić do uszkodzenia karty, zgromadzonych na niej danych, a także samego urządzenia.

## 6.7 Odtwarzanie muzyki z plików MP3 z pamięci USB

1. Włóż pamięć USB z zapisanymi na niej utworami w formacie MP3 do gniazda (2).
2. Transmitter automatycznie przełączy się na obsługę pamięci USB, co zostanie potwierdzone dźwiękiem.
3. Odtwarzanie utworów rozpocznie się automatycznie.
4. Kolejne lub poprzednie utwory można wybierać, przyciskając krótko w przyciski (8) i (9).
5. Wyjęcie pamięci USB uruchomi tryb Bluetooth.

 Pamiętaj, że zbyt mocne wkładanie i wyjmowanie pamięci USB może doprowadzić do uszkodzenia pamięci lub gniazda w urządzeniu.

## 6.8 Ładowanie urządzeń poprzez gniazdo USB

Gniazdo USB może służyć do ładowania urządzeń takich jak telefony, smartfony, tablety, odtwarzacze MP3, których pobór energii nie jest większy niż 1A. Do przeprowadzenia takiej operacji potrzebny jest oryginalny przewód dostarczany wraz z urządzeniem, które ma być ładowane.

1. Włóż wtyczkę USB przewodu do gniazda w transmitterze podłączonym do sieci elektrycznej samochodu.
2. Drugi koniec podłącz do gniazda w urządzeniu, które ma być ładowane.
3. Po naładowaniu lub doładowaniu urządzenia odłącz

przewody w odwrotnej kolejności, a potem odłącz transponder od instalacji elektrycznej samochodu.



*Jeśli transponder, przewód lub docelowe ładowane urządzenie zbyt się nagrzewa, to niezwłocznie odłącz transponder z gniazda zapalniczki samochodu.*

## 6.9 Wyłączanie urządzenia

Aby wyłączyć urządzenie, odłącz je od gniazda zapalniczki w samochodzie.

## 7. Rozwiązywanie problemów

W razie problemów z urządzeniem zapoznaj się z poniższymi poradami.

<b>Urządzenie nie daje się włączyć</b>	Sprawdź, czy w gnieździe zapalniczki jest zasilanie i czy silnik pojazdu jest włączony.
<b>Po podłączeniu źródła dźwięku przewodem do portu AUX w transponderze nie słychać dźwięku</b>	Sprawdź wyjście USB w komputerze. Sprawdź przewód. Jeśli jest uszkodzony, to użyj innego, sprawdzonego i zatwierdzonego przez producenta. Sprawdź głośność w radiu i na wyjściu w źródle dźwięku albo czy nie jest w nich ustawione wyciszenie (Mute). Sprawdź, czy w transponderze i radioodbiorniku ustawiona jest ta sama częstotliwość.
<b>Nie można odtworzyć plików z karty microSD lub pamięci USB</b>	Sprawdź, czy nośnik jest kompatybilny z urządzeniem. Jeśli nie, to użyj innego. Sprawdź, czy na nośniku faktycznie znajdują się pliki MP3. Sprawdź, czy nośnik jest sformatowany w systemie FAT.

<p><b>Nie działa połączenie przez Bluetooth</b></p>	<p>Upewnij się, że Twoje urządzenie jest poprawnie sparowane z transmitterem. Sprawdź, czy głośność w radioodbiorniku nie jest ustawiona na minimum. Sprawdź głośność połączenia Bluetooth ustawioną w urządzeniu źródłowym. Sprawdź, czy urządzenia nie są oddalone od siebie o więcej niż 10 m w otwartej przestrzeni. Przeszkody zmniejszają dystans współpracy urządzeń.</p>
<p><b>Słaba jakość dźwięku przy odtwarzaniu</b></p>	<p>Słaba jakość dźwięku w źródle lub plikach z muzyką. Możliwy problem z użytą częstotliwością w radiu i transmitterze – wybierz inną wolną częstotliwość na obydwu urządzeniach.</p>
<p><b>Jeśli nie udało się zaradzić problemowi, to skontaktuj się z serwisem producenta.</b></p>	

## **8. Konserwacja urządzenia**

Aby przedłużyć żywotność urządzenia:

- Przechowuj urządzenie oraz jego akcesoria z dala od zasięgu dzieci.
- Unikaj kontaktu urządzenia z cieczami, gdyż mogą one uszkodzić części elektroniczne urządzenia.
- Unikaj bardzo wysokich temperatur (także nasłonecznienia), gdyż mogą one powodować skrócenie żywotności elektronicznych komponentów urządzenia, stopić części z tworzyw sztucznych.
- Nie próbuj rozmontowywać urządzenia. Nieprofesjonalna ingerencja w urządzenie może je poważnie uszkodzić lub zniszczyć.

- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Używaj jedynie oryginalnych akcesoriów. Złamanie tej zasady może spowodować unieważnienie gwarancji.



Opakowanie urządzenia można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.



Symbol oznaczający tekturę.

## 9. Bezpieczeństwo otoczenia

Nie używaj urządzenia w miejscach, gdzie zakazane jest jego używanie lub gdzie może powodować zakłócenia i niebezpieczeństwo.

### Uwaga

Producent nie jest odpowiedzialny za konsekwencje sytuacji spowodowanych nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia lub niezastosowaniem się do powyższych zaleceń.

## 10. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE).

Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa



domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając je do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym zakupił sprzęt.

## **11. Korzystanie z instrukcji**

### **11.1 Zgody**

Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta żadna część niniejszej instrukcji obsługi nie może być powielana, rozpowszechniana, tłumaczona ani przekazywana w jakiegokolwiek formie czy przy użyciu jakichkolwiek środków elektronicznych bądź mechanicznych, w tym przez tworzenie fotokopii, rejestrowanie lub przechowywanie w jakiegokolwiek systemach przechowywania i udostępniania informacji.


### **11.2 Wygląd**

Zdjęcia urządzenia zamieszczone w tej instrukcji obsługi mogą się różnić od rzeczywistego produktu.

### 11.3 Znaki towarowe

Wszystkie marki i nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi danych firm.

## 12. Deklaracja zgodności z dyrektywami UE

 myPhone Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że transponder FM HYKKER Wave jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

**<http://www.myphone.pl/certyfikaty>**